

Boletín de Sumarios

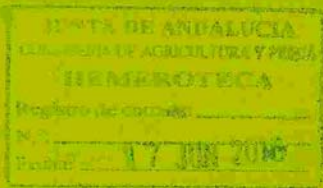
J u n i o
2010

CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

SERVICIO DE PUBLICACIONES Y DIVULGACIÓN
HEMEROTECA

INTRODUCCIÓN

Si esta interesado en algún artículo puede consultarlos en la Hemeroteca o bien solicitarlo al Tfno. 955032045, Fax 955032528 o correo electrónico mangeles.leon@juntadeandalucia.es



Actividad Sindical



Información ganadera



Información agrícola

Asociación Agraria
Jóvenes AGRICULTORES

EDITA:
ASOCIACIÓN AGRARIA
JOVENES AGRICULTORES

C/ Agustín de Bethencourt, 17, 2.ª planta.
28003 MADRID • Telf.: (91) 533 67 64
Fax: (91) 534 92 86 - 535 11 02

http://www.asajanet.com
email: fernanda.pastor@asaja.com

DIRECTOR
Juan Sánchez-Brunete

REDACCIÓN TÉCNICA
Adolfo Alcalde -

Juan J. Álvarez - José Carlos Caballero
José Ramón Díaz - Gregorio Juárez
Estrella Larrazabal - Ignacio López
M^a Dolores Magán
Pedro Narro
Fernanda Pastor - José Ugarrío
José Antonio del Olmo
Miguel Ángel Triguero - Adoración Llorente
Laura Fernández - Noelia García

CONSEJO DE REDACCIÓN
Pedro Barato - José Ángel Alegría
Ricardo Serra - Juan Pérez Miramontes
Cristóbal Aguado - Joaquín Friarte
Ramón Artime - Henry Sicilia
Antonio Zahonero - José M^a Cebollada
Donaciano Dujo - José Pérez Cuenca
Manuel Vázquez - Lino Rodríguez
Albert Castelló

PUBLICIDAD
Fernanda Pastor Muñoz

MAQUETACIÓN
José Carlos López

PREIMPRESIÓN
LUMIMAR, S.L.

IMPRESIÓN
C.G.A., S.L.
D.L.: M-32823-1978

BUENAS PREVISIONES PARA LA CAMPANA 2009/2010 DE ACEITE DE OLIVA Y ACEITUNA

pag 4

BASES PARA EVITAR LA REPERCUSIÓN DE LOS COSTES DE LOS 'MER' A LOS GANADEROS

pag 14

DECLARACIÓN DE LA RENTA

pag 18

LA CE DICE QUE ESPAÑA TIENE MECANISMOS PARA QUE MARRUECOS RESPETE ACUERDOS

pag 22

EL PROBLEMA DE LA SUCESIÓN

pag 26

La población del sector agrario pasa por una prueba para mantener la vitalidad de nuestros explotaciones

pag 28

T

Tierra y VIDA

Revista informativa profesional de la asociación agraria de jóvenes agricultores de Sevilla

Año XXXIII
Mayo-junio 2010

384

NÚMERO

Sumario



06

LEY DE AGUAS

Un error del PSOE en la votación retrasará su entrada en vigor



18

BIOVISIÓN ALEXANDRÍA 2010

Ricardo Serra apostó por el desarrollo de la biotecnología agraria en Europa



22

FIESTA DE LOS SENTIDOS

Oleostepa muestra el camino al sector del aceite de oliva



36

LA PAC EN ANTARES

Leno hasta la bandera en la conferencia de Tomás García Azcárate



Portada: cultivo de arroz en la marisma sevillana.

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____
N.º: 17 JUN 2010
Fecha: _____

En este Número	pág. 04
ASAJA informa	pág. 06
Medio AMBIENTE	pág. 24
SEGUROS	pág. 28
Nuestro CAMPO	pág. 32

ASAJA
SEVILLA
LOS PROFESIONALES



Edita

D.L.: SE-246-91
Asociación Agraria Jóvenes -
Agricultores (ASAJA) de Sevilla
Avda. San Francisco Javier, 9. Edificio
Sevilla 2, pl. 3 - mód. 22. 41018 Sevilla.
Tel.: 95 465 17 11 (20 líneas).
Fax: 95 464 47 73
www.asajasev.es
asajasev@asajasev.es

Presidente Ricardo Serra Arias

Secretario General Técnico
Ricardo Serra Arias

Dirección Quiliano Jaraiz

Redacción Marta Ortega

Colaboran en este número

Jesús Aguilar / Carlos Mesa / José
Fernando Robles

Diseño y Coordinación

editorial

Global Press Comunicación Integral:
Rocio Manteca / Paloma Rodríguez /
Carlos Javier Aguilar
Avda. San Francisco Javier, 24. Edificio
Sevilla 1, pl. 9 - mód. 7
Tel. 954 92 32 33 / 954 65 75 27
gp@globalpress.es

Publicidad:

Antonio Sarmiento Tel.: 954 65 17 11 - Julio Rodríguez: 954 92 32 33 - 615 32 91 22

Horario de verano: De lunes a jueves: de 8:00h. a 15:00h. Viernes: de 9:00h. a 14:00h.

SUMARIO

13-15 INFORME

Analizamos el primer Barómetro del Sector de la Alimentación y Bebidas que recientemente ha sacado a la luz la FIAB. Esta industria ha facturado una cantidad de 86.400 millones de euros en 2009

22-25 INFORME

Realizamos un completo informe sobre los temas debatidos en la novena edición del Foro Pfizer de la Producción y Sanidad en la Ganadería de la Dehesa, evento en el que se trataron temas como las enfermedades emergentes o el bienestar animal.

26-30 ACTUALIDAD DEL JAMÓN



Jamón de Huelva ha decidido premiar la fidelidad de sus consumidores, mientras la Fundación del Jamón Serrano señala cuáles son los puntos estratégicos de su política en su pasada asamblea celebrada en Madrid. Por su parte, Igoal gana el juicio a Jamotec y anula su patente sobre mesas jamoneras.

51-68 SALÓN DEL JAMÓN IBÉRICO

El Salón de Jerez de los Caballeros vuelve a convertirse en un punto de encuentro jamonero preferencial. En estas páginas conoceremos con todo lujo de detalles los múltiples actos celebrados en la cita pacense: jornadas, concursos, expositores, impresiones...



Índice de Anunciantes

Anunciante	Pág.	Anunciante	Pág.
ALIMENTOS DE EXTREMADURA	Interior portada	DUROMIT	56
		HELCESA	74

carnicera

Año XXXVI • N.º 117 • junio 2010

N.º 117 JUN 2010

69-72 FERIAS Y EVENTOS



La Tecnocacina arranca como una feria consolidada a nivel nacional, con su mayor participación de la historia. Además, presentamos un adelanto de lo que podrán encontrar en el próximo Suplemento Especial de IFFA que acompañará a nuestro próximo número de Cárnica 2000

EL BALCÓN LITERARIO 77-80

Escribe y coordina Carlos P. Ceballos.

BISCARN 41-48

Boletín de la actualidad del sector cárnico.

Otros temas de interés:

- Editorial Págs. 5-6
- Comentarios Págs. 8-9
- Asociaciones informan Pág. 17
- +D+i Págs. 18-19
- Club Amigos del Jamón Curado Español ... Págs. 33 a 35
- Distribución Págs. 37-38
- Gastronomía Págs. 75-76
- Guía de proveedores industriales Págs. 83 a 96

Índice de Anunciantes

Anunciante	Pág.	Anunciante	Pág.
LA CAMPANA	73	REFRICA	32
MECANICAS PUJOLAS	31	ROSER	49

Publicaciones Técnicas Alimentarias, S.A.
C/ Capitán Haya, 35 - F.A
28020 Madrid
Teléf.: 91 417 78 45
Fax: 91 555 51 73
E-mail: publicat@publitasa.com
Web: www.publitasa.com
Administrador: Carmen Garrido
Director: Carlos Ayala
Redacción y colaboración: Diego Blázquez y M.A. Ramírez
E-mail: redaccion@publitasa.com
Dpto. Publicidad: Conchita Reina, Nuria Aguilar y Azahara Santiago
E-mail: publicitat@publitasa.com
Administración y Suscripciones: Paloma del Olmo, Carlos de Frutos
E-mail: administracion@publitasa.com
Maquetación: F. G. Rubio
E-mail: maquetacion@publitasa.com
Impresión: Cofas, S.A.
Depósito legal: M-13119/1973
I.S.S.N.: 0210-5543

INDUSTRIAL T
Más al servicio d

Butina

Anitec

BANSS
MEAT TECHNOLOGIES

AIRA
INDUSTRIA PASTORAL

TAIFUN

MGM

EFA

CarlStahl
Kromer

WHIZARD

MAJA

DICK

DEFOSS-GEREHDES

SCHAD

EDGE

03 EDITORIAL

Más importantes que nunca

05 OPINIÓN

La oportunidad perdida.
Por Eduardo Baamonde

11 PRIMER PLANO

VI Congreso de Cooperativas, un referente del sector agroalimentario

22 ESPECIAL FINANCIACIÓN

Plan de Medidas para la mejora de la financiación del sector agrario

24 ESPECIAL COMERCIO EXTERIOR

Si su negocio mira al exterior, piense en Caja Rural

26 UE INTERNACIONAL

Nuevo Comisario de Agricultura y Desarrollo Rural de la UE
Conclusiones sobre cadena alimentaria y la gestión de mercado
Los productores europeos apoyan a las Cooperativas como el mejor instrumento para reequilibrar la cadena agroalimentaria y mejorar sus rentas

30 EMPRESAS

Noticias breves
Hortimira: la calidad basada en sistemas de Producción Integrada

34 FEDERACIONES Y UNIONES

Aranca la XIII edición de los Premios Manojó
Cooperativas Agro-alimentarias Illes Balears presenta sus mejores productos
Cooperativas Agro-alimentarias Extremadura convoca su I Concurso Gastronómico

38 CALIDAD / I+D+i

Ahorrando energía en la producción de alimentos cooperativos
Coopamán apuesta por la innovación



entrevista

Hans Van Es
Director de Dutch Producer Association

42 MEDIO AMBIENTE Y ENERGÍAS RENOVABLES

Cooperativas Agro-alimentarias, miembro de la Plataforma Tecnológica de Agricultura Sostenible SIGFITO quiere ampliar la recogida de envases a otros residuos agrícolas

46 FORMACIÓN

Formación de demanda bonificada

48 DESARROLLO RURAL

Una alternativa: el turismo cooperativo

50 GANADERÍA

El Mercado de la leche de vaca en España
El origen y la alimentación en la carne de cordero y cabrito



Klaus Josef Lutz
Director General de BayWa

El futuro del sector apícola pasa por Intermiel
Antimicrobianos: tan poco como sea posible, tanto como sea necesario
Carne de conejo: baja en grasa, tradicional, sabrosa, fácil de cocinar

58 FRUTAS Y HORTALIZAS

Citricos: comportamiento razonablemente bueno en la primera mitad, pero muy irregular
Cooperativas Agro-alimentarias logra el reconocimiento del sector europeo a las Organizaciones de Productores de Frutas y Hortalizas
El Sector de Flores y Plantas en España Galicia acoge a las cooperativas de flores y plantas

64 CULTIVOS HERBÁCEOS

En busca del valor añadido



Philippe Mangin
Presidente de Coop de France y del grupo cooperativo EMC2

68 ACEITE DE OLIVA

El sector demanda el almacenamiento privado del Aceite de Oliva
Otra vez con la misma piedra

74 VINO

¿Por fin habrá una destilación de vino?

78 SUMINISTROS

Agrofit, seguridad y rentabilidad para nuestras cooperativas

80 CUESTIONES HORIZONTALES

Cooperativas Agro-alimentarias lleva a cabo una campaña para promocionar los Seguros Agrarios
La gestión de riesgos y crisis en el seguro agrario

Sumario



Con motivo de la décimoquinta edición de **Tecnochacinera**, hemos preparado un número muy especial, enfocado al sector ibérico. Analizamos la crisis por la sobreproducción y la caída de las ventas (43-56), además de presentar las tecnologías más novedosas para determinar su calidad (84-90).

- 43 El sector ibérico necesita reflexionar sobre cómo encauzar su futuro para evitar repetir la situación actual
Jesús Cruz. eurocarne
- 58 IFFA mostró la recuperación del sector cárnico, marcada por la demanda de equipos en los países en vías de desarrollo
Jesús Cruz. eurocarne
- 66 Novedades de tecnología y equipos presentadas en IFFA 2010
eurocarne
- 76 Percepción organoléptica y preferencias sobre jamones curados por los consumidores de Córdoba
Clemente, I.; Juárez, M.; Polvillo, O.; Avilés, C.; Membrillo, A. y Molina, A.
- 84 Análisis computacional de imágenes de resonancia magnética para diferenciar jamones ibéricos en función de la alimentación de los cerdos
Trinidad Pérez-Palacios, Teresa Antequera, Antonio Sánchez, Rubén Molano y Ramón Palacios
- 92 Influencia de la congelación de perniles ibéricos sobre parámetros físicos, químicos y sensoriales del jamón curado (II)
Trinidad Pérez-Palacios, Jorge Ruiz, José Manuel Barat y Teresa Antequera
- 102 Implicaciones de la reducción de nitratos y nitritos en la concentración de vitaminas del grupo B y la estabilidad oxidativa de fuet, salchichón y chorizo
Marta Gratacós, Massimo Castellari y Carmen Sárraga
- 108 Evaluación de la vida útil de carne de ciervo envasada en atmósfera protectora
Céspedes, F.J.; Hernández, A.; Mejías, J.M.; Agüera, M.; Hinojosa, F.; Ortega, M.A. y Martín, J.
- 114 Envases activos aplicados a productos cárnicos: con el presente acercando el futuro
José Ángel Garde

Edición especial Tecnochacinera

- 9 Cuadro de portada
- 11 Índice de anunciantes
- 15 Editorial
- 17 Humor
- 19 Noticias
- Publicada la Orden que exime a los ganaderos al pago por la retirada de los MER.
- 25 Precios
- 26 Latinoamérica
- 31 Empresas
- 40 I+D+i
- 41 **eurocarne**digital
- 131 Novedades
- 133 Eventos
- Tecnochacinera será durante la primera semana de junio la cita ineludible para los profesionales del sector jamonero.
- 133 Ferias
- 138 Jornadas
- 141 Imágenes
- 142 Agenda
- 144 Ofertas y demandas
- 145 Publicaciones
- 146 Aefemac informa
- 147 Avesa informa
- 149 Guía de proveedores

SUMARIO

AÑO X
NÚM. 66
ABRIL-MAYO 2010

EN PORTADA



EL DESACOPLAMIENTO BUSCA
SER UN REVULSIVO PARA LA
PROFESIONALIZACIÓN DEL
SECTOR CAPRINO

César Marcos

EDITORIAL 3
Acuerdos con MERCOSUR: ¿El sector agrario europeo de nuevo como moneda de cambio?

DECÍAMOS AYER 4
Crecimiento y explotación del cerdo, I. Gallástegui.
Revista Agricultura, Diciembre 1934

EN LA PALESTRA 6
Los ganaderos no asumirán el coste de retirada de los MER. Gobierno, ganaderos e industria tratan de sacar adelante un plan de choque para el caprino español. Lactalis da un golpe de mano en el sector lácteo español. El gobierno regula el uso del logotipo Letra Q. La Interprofesional de porcino ibérico solicita la extensión de norma. La miel es inmune a la crisis

ACTUALIDAD
- Noticias 18
- Estuvimos en / Agenda 22
- OPINIÓN: Denominaciones geográficas y propiedad intelectual, J. L. Pérez Gil 28
El ecosistema de la dehesa, F. Amarillo 32
- ENTREVISTA: Benoît Delalay, Responsable internacional de la feria SOMMET DE L'ELEVAGE 36

REPORTAJE 38
Acuerdo para mantener los precios, por unanimidad

ALIMENTACIÓN ANIMAL 48
Noticias / Legislación / El experto responde

EMPRESAS 60

DOSSIER / ENERGÍAS RENOVABLES



40 LA ENERGÍA FOTOVOLTAICA
R. Neches Olaso

MANEJO E INSTALACIONES

44 MANEJO DEL ORDEÑO EN EL GANADO OVINO
P. Acero y N. Cedrún

ALIMENTACIÓN ANIMAL



54 USO DE SUBPRODUCTOS EN ALIMENTACIÓN DE RUMIANTES DE LA COMUNIDAD VALENCIANA
A. Cerisuelo, O. Piquer, J.J. Pascual,
I. Pérez-Baena y C. Fernández

Signatura internacional normalizada:
ISSN: 0002-1334

DIRECTOR:
Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:
Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:
Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:
(redaccion@editorialagricola.com)
César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-Bermejo, Beatriz Fernández Sanz, Antonio Martínez Sánchez, Sandra Fernández Sepúlveda, Carlos de la Puerta Lomelino

CONSEJO DE REDACCIÓN:
Pedro Acero Adámex, Ángel Ahumada Gómez, Gerardo Caja López, Victoriano Calcedo Ordoñez, Carlos Fernández Martínez, Carmelo García Romero, Carlos Hdez. Díaz-Ambroña, Vicente Jimeno Vinatea, Ismael Ovejero Rubio, Ana Rodríguez Castaño

ADMINISTRACIÓN:
(administracion@editorialagricola.com)
Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD: (publicidad@editorialagricola.com)
Editorial Agrícola Española, S.A.
Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez

www.editorialagricola.com



EDITA:
Editorial Agrícola Española, S.A.
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3ª Izda.
28013 Madrid
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91-522 48 72

IMPRIME:
Eurocolor S.A.
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid Madrid
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-44476-2000

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: GANADERÍA.

INFORMACIONES TECNICAS

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: 17 JUN 2010

Dirección General de Desarrollo Rural

Núm. 216 ■ Año 2010

Centro de Transferencia Agroalimentaria



Cultivo de nuevas variedades de albaricoquero en Aragón

 UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo Agrícola
de Desarrollo Rural. FEADER

 GOBIERNO
DE ARAGON
Departamento de Agricultura
y Alimentación

INFORMACIONES TECNICAS

Dirección General de Desarrollo Rural
Centro de Transferencia Agroalimentaria

Núm. 217 ■ Año 2010

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: 17 JUN 2010

Calidad y precios del melocotón amarillo embolsado

Este documento trata de la relación que hay entre la variación de la calidad de melocotón amarillo embolsado y el precio percibido por los agricultores durante las campañas de 2005 a 2009 en una cooperativa del Bajo Aragón.

El origen del trabajo era valorar el resultado económico del cambio técnico sobre riego y fertilización. La técnica agronómica, actuando sobre el riego y fertilización, confirmada por datos experimentales, demuestra la posibilidad de aumentar la calidad de la fruta, permaneciendo constantes las demás variables técnicas.

El análisis económico del cambio técnico es sencillo en el caso de cultivos herbáceos y en una explotación o en un experimento homogéneo, puesto que se trata de conocer la relación coste-beneficio de la nueva técnica. El método experimental es más complejo en las plantaciones porque cada cosecha anual es el resultado de un ciclo vegetativo que varía con la edad de la plantación y cada año tiene circunstancias agroclimáticas distintas. La técnica es el resultado de la acción de muchos factores y, además, cada parcela puede tener distinto potencial agronómico imputable al suelo y microclima, con lo que aumenta la variabilidad de la experimentación. En muchos casos se puede afirmar que cada parcela tiene también parámetros específicos de calidad.



3 Fruta de hueso
La campaña comienza con buenos precios iniciales pero Freshfel augura una temporada complicada

0 Previsión arroz
El arroz valenciano sufrirá una producción que este campaña rondará los 350.000 toneladas

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia

fruits

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucre SL
Hernán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año XLVIII
Número 2.448
1 de junio de 2010
3 euros

47 AÑOS
15 JUNIO 1962

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

COPALMA
Los plátanos de Canarias
"LOS ARTE-SANOS"

Esta Semana

4 La balanza agroalimentaria andaluza ha obtenido un resultado positivo

La provincia de Almería ha incrementado el valor de la exportación hortícola un 10%

9 La superficie de agricultura ecológica española aumentó un 21,81% en el año 2009. El consumo interno sigue siendo la asignatura pendiente.

Las frutas del bosque emergen como una alternativa rentable

El consumo de berries se ha incrementado notablemente en los mercados exteriores

► **VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.** El cultivo de frutas del bosque se está convirtiendo en una alternativa rentable para el sector agrario español ante la positiva acogida en los mercados exteriores, circunstancia que ha derivado en un importante aumento del consumo. En este contexto, y según indican los productores agrupados en Freshuelva, asociación integrada en Pepex, la producción de berries en Huelva ha aumentado en los últimos 12 meses, yendo



en los últimos 12 meses, yendo contra la tendencia a la baja impulsada por la recesión que era evidente en otros segmentos. Esta fue una de las conclusiones del Congreso Mundial de Berries, que tuvo lugar el 12 de mayo en Londres, y que atrajo a unos 215 delegados procedentes de países tan diversos como Uruguay, EE.UU., Chile, Países Bajos o Egipto, y al que también acudió un delegado de Planasa.

"No hay más que ir a cualquier centro comercial en Londres, pa-



7 Para agrario
El paro agrario descendió un 1,23% en mayo, pero la tasa interanual refleja un incremento del 32,66%

8 Desarrollo rural
El Gobierno español aprueba el primer Programa de Desarrollo Rural Sostenible

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia fruits

47 AÑOS

Fundado por José Ferrer Camarero

Edita: Sucre SL
Herrera Cortés 5
46104 Valencia Spain
Tel: 963 525 301
Fax: 963 525 352
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com

Junta de Andalucía
Consejería de Agricultura y Pesca
EXHIBITOTECA

Registro de entrada: Valencia
Nº:
Fecha: 22 JUN 2010

Año XLVII
Número 2.429
8 de junio de 2010
3 euros

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM



Esta Semana

- Los productores españoles se concentraron en Mérida durante el Consejo Informal de Ministros de Agricultura de la UE
- "Morosidad". Artículo de opinión de Cirilo Arrandis (Presidente de las Cooperativas Hortofrutícolas de España)
- Fuerte recuperación del consumo doméstico de frutas y hortalizas
- Expo Agro-Almería se celebrará a partir de ahora en abril
- Decomison en el Poniente almeriense: sandía de origen granadino recolectada en verde
- Macfrut será el escenario del debut del 'G20 hortofrutícola'
- La calidad define la temporada de melón y sandía de la Región de Murcia
- Arranca la campaña alisanina de ciruela y melocotón marceda por el granizo
- Interresa solicita la intervención de la Fiscalía para poner fin al drama de los asentamientos



Los ministros de Agricultura de la Unión Europea se reúnen en Mérida durante un encuentro celebrado del 30 de mayo al 1 de junio. / MARM

Los ministros de Agricultura de la UE debaten sobre la PAC

Mérida acogió una reunión informal centrada en el futuro de la PAC después de 2013

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN. La reunión informal de ministros de Agricultura, que se celebró en Mérida entre el 30 de mayo y el 1 de junio bajo la Presidencia rotatoria española de la Unión Europea (UE), se centró en el debate sobre el futuro de la Política Agraria Común (PAC) después de 2013. Tras el Consejo Informal de Ministros de Agricultura de la UE, tanto el comisario de Agricultura de la Unión Europea (UE), Dacian Cioloș, como la ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España, Elena Espinosa, mostraron su apoyo a una Política Agraria Común (PAC) fuerte después de 2013 y defendieron el carácter estratégico del sector.

El encuentro de los ministros europeos giró en torno a un documento de reflexión de la Presidencia que integra la PAC en la Estrategia 2020 de la UE. En él se contempla una PAC post-2013 inteligente, sostenible e integradora. Durante la celebración del Consejo Informal se debatieron puntos como las ayudas directas, las medidas para gestionar los mercados, la volatilidad de los precios o el papel de la innovación.

El comisario de Agricultura de la Unión Europea, Dacian Cioloș, defendió que la futura PAC debe ser consistente y fuerte, y mejorar los contenidos y la eficacia de los instrumentos que se aplican, ya que "reformar no sig-

nifica debilitar". Por su parte, la ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino española, Elena Espinosa, subrayó que la mayoría de Estados miembros de la UE comparten que la agricultura es un sector estratégico y debe tener un papel central en la producción de alimentos seguros y de calidad, ante una población mundial en ascenso, y responder a los retos de la sostenibilidad y de lucha contra el cambio climático.

En el mes de julio, Bruselas será la primera cita para acercar posturas y aportar nuevas ideas encaminadas a definir el contenido y el papel de la Política Agraria Común después del año 2013.

Mientras se celebraba el Consejo Informal de Ministros de Agricultura de la UE, se produjeron protestas de agricultores y ganaderos, llegadas de toda España, que reclamaron una PAC fuerte y sólida, con presupuesto suficiente para garantizar el futuro de un sector estratégico como el agrario. Las organizaciones convocantes también exigieron precios justos para las producciones, iguales a los costes de producción, y una mayor participación del sector primario en la cadena de valor agroalimentaria, para luchar contra los abusos de poder que cometen las grandes cadenas de distribución.

Más información en página 3

TECNIDEX
Tecnologías para la Sanidad de Frutas y Hortalizas.

siempre contigo

30 años

www.tecnidex.es
Tel. +34 961 323 415
PATERNA - VALENCIA - ESPAÑA

FOMESA
frutotech s.l.u.

EN TODO EL MUNDO CERCOS DE PROTECCIÓN

FOMESA (brilcoera) BRODEX

LOS MEDIOS MÁS AVANZADOS PARA CUIDAR LA FRUTA.

www.fomesa.com

mercovasa

dossier

INDICE

Legislación:	2
Agrocomercio:	3 a 6
Agroalimentación:	7 y 8
Agrociencias/Innov.:	9 a 14
Noticias del sector:	15

Empresa Asociada

3 Campaña citrícola
La caída de producción neutraliza los efectos beneficiosos de la subida de precios en origen

8 Cultivo de sandía
La producción de sandía en la zona del Levante provincial llega esta temporada con retraso

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia fruits

48
AÑOS
1934
1982

Fundado por
José Ferrer Camarero

Edita Súcro SL
Herman Cortes 5
46001 Valencia Spain
Tel: 963 525 301
Fax: 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año XVIII
Número 2.450
15 de junio de 2010
3 euros

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJO REGULADOR DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA
Registro de entrada
N.º 22 JUN 2010

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM



Esta Semana

- 3 El Unifrut India que el valor de la exportación citrícola valenciana aumentó un 8% en 2009
- 4 El Pleno del Senado aprueba la reforma de la Ley de Morosidad
- La IV Gama aumenta la comercialización pero no incrementa su facturación
- 6 Asofruit y Catalonia Qualitat se fusionan
- 7 Cautela ante el aumento de los precios del ajo
- 7 Publicada la Orden sobre condiciones del seguro para el tomate de invierno
- 8 El Fresno presenta un sistema para reutilizar el agua de lluvia en los cultivos

El volumen de cosecha de fruta de hueso se reduce

La climatología está modificando las previsiones iniciales de la temporada

VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.
El Comité de Fruta de Hueso de Pepex, constituido por productores de Andalucía, Comunidad Valenciana, Murcia, Extremadura, Aragón, La Rioja y Cataluña, constató, durante una reunión celebrada el pasado 10 de junio en Madrid, que el volumen de producción será inferior al previsto inicialmente.

Las heladas y lluvias de los meses precedentes, unidas a las precipitaciones de los últimos días, provocaron que en esta campaña de fruta de hueso se obtenga una producción entre un 20 y un 30 por ciento menor a la prevista inicialmente, con caídas confirmadas en las zonas productoras de Andalucía, Extremadura y la Región de Murcia, y que empiezan a hacerse evidentes también en Aragón y Cataluña. Así lo confirmó el presidente del Comité de Fruta de Hueso de Pepex, Antonio Chivero, tras la reunión mantenida con los productores la semana pasada.

Además, el agua que durante los últimos días está cayendo sobre las diferentes zonas productoras españolas no está ayudando al normal desarrollo de la campaña de fruta de hueso, ya que ha ralentizado tanto el proceso de la recolección como la comercialización.

A pesar de esta situación, Antonio Chivero ha asegurado que el volumen de producción será suficiente para atender todos los compromisos comerciales y "de muy buena calidad". Y como principal repercusión de esta caída de la producción en el mer-



El volumen de producción será suficiente para atender todos los compromisos comerciales. / ARCHIVO

cado interno, ha señalado "una posible subida ligera en los precios", lo que considera "positivo" porque "hace falta para los productores". Y más cuando la pasada campaña tuvo un desarrollo muy complicado y con cotizaciones en origen muy bajas. En cuanto a las exportaciones, "la oferta está garantizada para nuestros clientes europeos, así como para los del sudeste asiático, los países árabes, Sudáfrica o Brasil, principales consumidores extranjeros de la fruta de hueso española", recaló el presidente del Comité de Fruta de Hueso de Pepex.

Más información en pág. 7

FOMESA
Fruitech, s.l.u.
FOMESA Brillocero BROGDEX

LOS MEDIOS MÁS AVANZADOS PARA CUIDAR LA FRUTA.

CANAL ENCAJE IP DUCHAS, NO ROTAS, NO ROTAS, NO ROTAS, CALABAZA, ESPUMA, TEL. +34 9121195744. +34 912114710

www.fomesa.com

TRANSDONAT
TRANSPORTES INTERNACIONALES

Avenida Pérez Galdós, 125 B • Tel.: 96 382 24 00 • Fax: 96 382 40 77
46018 VALENCIA • www.transdonat.es

TECNIDEX
Tecnologías para la Sanidad de Frutas y Hortalizas.

siempre contigo

TECNIDEX 30 años

www.tecnidex.es
Tel. +34 961 323 415
PATERNA - VALENCIA - ESPAÑA

Grupos de Supermercados y Cadenas de Distribución

dossier
Limón

INDICE	
Legislación	2
Ayuntamiento	3 a 6
Agricultivos	7 a 8
Agroalimentarios	9 a 14
Noticias del sector	15

Empresa Asociada:



FOTO PORTADA
Abeja en flor de estramonio.
Foto: Antonio Torrecilla.

DIRECTORA VIDA APÍCOLA
Silvia Cañas Lloria.
EDICIÓN
René Palomo.
EDITA



MONTAGUD EDITORES
Premio Nacional de Gastronomía 2008
Redacción: C/ Saligar, 66
08880 Cubellas (Barcelona).
Tel. y fax: 938 95 68 96.
E-mail: v.apicola@montagud.com
<http://www.vidaapicola.com>

Suscripciones, librería y publicidad:
Ausias Marc, 25, 1°. 08010 Barcelona
Tel. 933 18 20 82. Fax: 933 02 50 83.

PRESIDENTE
Javier Antoja Giralt.
DIRECTOR GENERAL
Francisco Marfull Piquer.
DIRECTOR DE PRODUCCIÓN
Harold Zaragoza.
DIRECTOR DE PUBLICIDAD
Albert Craus.
DIRECTORA DE LIBRERÍA Y SUSCRIPCIONES
Carmen Martínez.

Imprime: Comgrafic, S. A.
Barcelona
Depósito Legal: B. 10888/1982.
ISSN: 0213-1005
Franqueo concertado
Nº 02-339

VIDA APÍCOLA no se identifica necesariamente con las opiniones vertidas por los colaboradores en las páginas de la Revista. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización previa de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

SUMARIO

Nº 161
mayo-junio 2010

El color de marraje internacional para las reinas que nazcan en este año es el **azul**. Los números de **VIDA APÍCOLA** correspondientes a 2010 llevarán este color en su portada.

SECCIONES

60 CONTACTOS
61 LIBRERÍA
63 BOLETINES

MIEMBRO DE



Medalla de Oro a la Mejor Revista Técnica de Apicultura en el XXXV Congreso de Apimondia

4 ACTUALIDAD

Viaje de Vida Apícola al VI Congreso Nacional de Apicultura en Córdoba.



12 LEGISLACIÓN

Programa Nacional Apícola 2011-2013.

20 FERIAS

Firabril 2010.
25 aniversario del Concurso de Miel de El Perelló (Tarragona). S. Cañas.



24 ALIMENTACIÓN

Experimento para evaluar la carencia de polen sobre las abejas de una colmena. A. Basilio y col.



34 MANEJO

Apicultura ecológica. Interés y posibilidades de una producción apícola 'bio'. J. Cambra



41 LEGISLACIÓN

Normativa europea de producción agraria ecológica.



44 SANIDAD

Agrupaciones de Defensa Sanitaria Apícola. Organización, normativa, objetivos y dirección técnica veterinaria (y 2). J. Alfonso Cardenal y col.

57 OPINIÓN

Si las abejas desaparecieran de Valencia... F. Calatayud.



Foto de portada:
Viveros Sevilla.

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa, Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista, Catedrático ETSIA (UPM).

COMITE TÉCNICO-CIENTÍFICO:

Alberto Ballarín Marcial, Abogado, Madrid.
 Julián Briz E., Catedrático ETSIA (UPM).
 Tomás G. Azcárate, Dr. Ing. Agrónomo, Dirección General Agricultura (UE).
 Enrique Falco y Carrón, Dr. Ingeniero Agrónomo, Empresario agrario.
 Fernando Gil Albert, Catedrático ETSIA (UPM).
 Emilio Godia, Empresario agrario.
 Javier López de la Puerta, Empresario agrario.
 Manuel Ramón Llamas Madurga, Catedrático Hidrogeología.
 Rafael Manuel Jiménez Díaz, Catedrático ETSIAM (UC).
 Jaime Ortiz-Caballero, Catedrático ETSIA (UPM).
 Santiago Planas, Dr. Ingeniero Agrónomo.
 Pedro Urbano, Catedrático ETSIA (UPM).
 Luis López Bellido, Catedrático ETSIAM (UC).
 Ramón Alonso Sebastián, Catedrático ETSIA (UPM).

EDITA:



PRÉSIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRÉSIDENTE: José M. Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID
 TELÉF.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
 TELÉFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
 Coordinación técnica: Elena Marmol.
 Coordinación periodística: Arancha Martínez.
 Alfredo López, Alejandro Vicente, Jose E. Chao, Diego Juste.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marta García y Josep Lluís García.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
 Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
 Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.
 Zona Sur: Yolanda Robles.
 Teléf. y fax: 958 15 30 35.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
 Mariano Mero (informática y suscripciones).
 Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
 suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECAÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
 © Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

- Carta del director 3
- Meteorología 7
- Ferias y Congresos 10

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____ 3
 N.º: _____ 7
 Fecha: 22 JUN 2010 10

EN PORTADA

La Presidencia española sitúa la futura PAC en la antesala de la negociación. Alfredo López. 8

CULTIVOS

Efectos del tiosulfato potásico en el cultivo de melón con sistema de riego por goteo. M. A. Oltra, I. Garmedia, M.E. Armada y V. J. Mangas. 12

DOSSIER SEMILLAS Y VIVEROS

17

La apuesta estatal por la biotecnología, solución para el futuro incierto del sector semillista

Situación actual del cultivo en España de organismos modificados genéticamente

El sector de semillas y viveros en agricultura ecológica

Problemática y evolución de los viveros de frutales, cítricos y olivos

Principales enfermedades detectadas en viveros forestales de Andalucía



CULTIVOS

Situación actual de la polilla del olivo, una de sus principales plagas. Manuel J. Ruiz Torres. 46

MECANIZACIÓN

Cargadoras telescópicas frente a tractores con cargador frontal. D. Araguz, B. Diezma y A. Moya-González. 50

NOTICIAS DE EMPRESAS

Bridgestone, Landini, Same Deutz-Fahr, Case IH, John Deere y Agco 54-56

AGROLIBRERÍA

57



Foto de portada:
Arancha Martínez

DIRECTOR:

Jaime Lamó de Espinosa, Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista, Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

Alberto Ballarín Marcial, Abogado, Madrid.
 Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).
 Tomás G. Azcárate, Dr. Ing. Agrónomo, Dirección General Agricultura (UE).
 Enrique Falco y Carrión, Dr. Ingeniero Agrónomo, Empresario agrario.
 Fernando Gil Albert, Catedrático ETSIA (UPM).
 Emilio Godia, Empresario agrario.
 Javier López de la Puerta, Empresario agrario.
 Manuel Ramón Llamas Madurga, Catedrático Hidrogeología.
 Rafael Manuel Jiménez Díaz, Catedrático ETSIAM (UC).
 Jaime Ordo-Cañavate, Catedrático ETSIA (UPM).
 Santiago Planas, Dr. Ingeniero Agrónomo.
 Pedro Urbano, Catedrático ETSIA (UPM).
 Luis López Bellido, Catedrático ETSIAM (UC).
 Ramón Alonso Sebastián, Catedrático ETSIA (UPM).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Ochallini.
VICEPRESIDENTE: José M. Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID
 TELÉF.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
 TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
 Coordinación técnica: Elena Márml.
 Coordinación periodística: Arancha Martínez.
 Alfredo López, Alejandro Vicente, Jose E. Chao, Diego Juste.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina García y Josep Luis García.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
 Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Muriel.
 Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.
 Zona Sur: Yolanda Robles.
 Teléf. y fax: 958 15 30 35.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
 Mariano Mero (informática y suscripciones).
 Mercedes Santarnabás y Verónica Casas (suscripciones).
 suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
 © Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

Carta del director

Meteorología

En portada

Ferias y Congresos

JUNTA DE ANDALUCÍA
 CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
BIBLIOTECA
 Registro de entrada: _____
 N.º: _____
 Fecha: 22 JUN 2010

3
7
8
10



Plan Star Olivar,
 innovar para mejorar

12

DOSSIER VIÑA

21

El sector del vino no acaba de adaptarse a la nueva OCM

Estimación del rendimiento de Tempranillo en tres densidades de plantación

Efectos productivos y cualitativos básicos del aclareo de racimos

Diagnóstico nutricional mediante el análisis del limbo y peciolo de la variedad Garnacha tinta

Síntomas, daños y control del oidio en el cultivo de la vid

Importancia de la variabilidad espacial del suelo en la viticultura de precisión



INFORME

Análisis de la situación del control de malas hierbas en el cultivo del maíz en España. Sociedad Española de Malherbología.

57

CULTIVOS

Consideraciones agronómicas y económicas de la quema de rastrojos frente a otras técnicas. Ángel Fombellida.

60

Tamaño de los frutos y distribución en los distintos calibres de aceituna de la variedad Hojiblanca.

F. Castillo-Llanque, I. Moreno-Álias, S. Hammami y F. Rapoport.

66

NOTICIAS DE EMPRESAS

Dow AgroSciences, Goodyear

70

Trelleborg

72